

УДК 81

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СТУДЕНЧЕСКОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Медведева Н. Е.

*Московский Государственный Университет имени М.В.Ломоносова, Москва, Российская
Федерация*

E-mail: nemedvedeva@list.ru

В условиях повышения требований к иноязычной подготовке специалистов и сокращения объема аудиторных часов особую значимость приобретает воспитание ответственности у будущих специалистов за результат обучения. Студенческая научная конференция (СНК) как разновидность проектной работы является формой междисциплинарного обучения, позволяющим решить комплекс образовательных и дидактических задач, направленных на формирование творческой самостоятельности студентов. В статье представлено описание пошаговой организации научно-познавательной деятельности студентов над учебным проектом, выявлены навыки и умения, формируемые в процессе аудиторных занятий и внеучебных мероприятий. Так же анализируются роли преподавателя и студентов на каждом из этапов. В статье делается вывод о том, что организация и проведение СНК позволяет расширить возможности студентов в изучении иностранного языка и изменить их отношение к учебному процессу в целом.

Ключевые слова: рефлексия, критическое мышление, мотивация, дискурсивная стратегия, обратная связь, ситуации профессионального общения.

ВВЕДЕНИЕ

ФГОС третьего поколения в качестве основного требования к результатам освоения ООП выдвигают формирование общих и профессиональных компетенций [10, с. 6–8]. При обучении иностранному языку формирование профессиональных навыков и умений связано с обучением языку специальности и предполагает «сочетание овладения ИЯ с развитием личностных качеств обучающихся, знанием культуры страны изучаемого языка и приобретением специальных навыков, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях» П. И. Образцов, О. Ю. Иванова [7, с. 3]. Это естественным образом ведет к смещению акцента с теоретического изучения языка на его практическое применение, поиску и разработке новых или же модификации имеющихся подходов при обучении иностранному языку, которые способствуют изменению характера учебной деятельности студентов с репродуктивного на продуктивный и творческий.

Интегрирование обучения иностранному языку в учебный процесс широко используется в высших учебных заведениях различных стран мира. В Европе владение иностранным языком рассматривается как инструмент для изучения других предметов и «означает... интегрированный подход, как к обучению, так и изучению, что требует от преподавателей специальных размышлений не только по поводу того, как учить языкам, но и всего образовательного процесса в целом» [11, с. 7–8].

В России особое место среди активных методов обучения занимает метод проектов, который предоставляют студентам широкие возможности получить прагмати-

чески значимый результат в ходе научно-практического поиска решения профессиональной задачи с помощью иностранного языка. Проектная работа моделирует систему отношений, характерных для профессиональной деятельности студентов. Проекты различаются по типам, сложности и объему Е. С. Полат [9, с. 6], но их методическая функция остается неизменной: проектная работа предусматривает не просто достижение определенного результата, но и организацию процесса для достижения этого результата. Кроме того, проектный метод всегда основан на принципе партнерского сотрудничества студентов со студентами и преподавателя со студентами, при котором происходит смещение функции преподавателя иностранного языка с «учебного центра», транслирующего знания, к «организатору» процесса поиска и добывания знаний, что развивает академическую автономию студентов.

Целью настоящей статьи является показать, что учебный проект выполняет не только контролирующую функцию, но имеет обучающую и воспитательную направленность. В статье представлено описание пошаговой организации процесса подготовки и проведения научной конференции в курсе обучения иностранному языку на факультетах мировой политики и государственного управления МГУ имени М. В. Ломоносова; выявлены навыки и умения, формируемые в процессе аудиторных занятий и внеучебных мероприятий; анализируются роли преподавателя и студентов на каждом из этапов Н.Е.Медведева [6, с. 58-69].

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. I этап – планирование деятельности

Успешная реализация проекта возможна лишь при наличии точно поставленной задачи. Поэтому работа по подготовке к научной конференции начинается с разъяснения особенностей данного вида дискурса и подробного описания модели конференции как формы научного общения, четкой формулировки задачи и функций участников процесса (докладчиков, оппонентов, председателя конференции, научного/организационного комитета). На этом этапе у учащихся должно сформироваться четкое представление о профессиональных навыках, которые они приобретут в результате работы над проектом, языковых умениях, которые они должны продемонстрировать во время презентации проекта. Так же им должны быть понятны критерии, по которым будет оцениваться их речевая деятельность и проектная работа в целом.

На этом этапе важно обговорить и организационные вопросы такие как: дата проведения конференции, сроки представления председателю конференции аннотаций выступлений (presentation abstracts) для составления программы, график промежуточной проверки для контроля хода работы над проектом со стороны преподавателя. Это поможет студентам организовать самостоятельную исследовательскую работу, планировать собственное время, чтобы не откладывать подготовку к проекту на последний день. Краткое описание функций преподавателя и студентов представлено в таблице 1.

Таблица 1

Цели I этапа	Обязанности преподавателя	Обязанности студентов	Время и место
1. Выбор темы конференции	<ul style="list-style-type: none"> - Предлагает темы; - Проводит совместное обсуждение тем; - Описывает модель научной конференции и состав участников; - Разъясняет функции участников конференции; - Знакомит с критериями оценивания 	<ul style="list-style-type: none"> - Обсуждают предложенные темы; - Задают вопросы; - Определяют собственное участие в конференции; 	Два часа аудиторной работы
2. Планирование деятельности	<ul style="list-style-type: none"> - Составление графика работы и промежуточной проверки хода проекта 	<ul style="list-style-type: none"> - Обсуждают график работы. - Определяются с формой собственного участия в проекте 	Час аудиторной работы

2. II этап – отбор материала

Данный этап работы представляет собой погружение в проект и имеет целью научить студентов адекватному речевому поведению в ситуациях профессионального общения. Как известно, профессиональное общение любого специалиста связано с дискурсивными стратегиями и тактиками, характерными для данной специальности. Эти особенности и следует учитывать при выборе методов обучения А. А. Вербицкий [2, с. 32–37]. Что касается научного дискурса, то основными требованиями к научной речи являются точность, доказательность и объективность изложения материала, исключающая возможность различного толкования смысла порождаемого высказывания. Однако овладение дискурсивными навыками – не единственная компетенция, которые студенты должны приобрести.

Определенной проблемой на данном этапе может быть снижение мотивации студентов, вызванное сложностью и объемом самостоятельной работы, затруднениями, связанными с неумением отделить главную информацию от второстепенной, разобраться в многообразии трактовок и неоднозначности интерпретации конкретных явлений, и т.д. Поэтому для успешной реализации проекта следует помочь студентам освоить технологии анализа и синтеза текстовой информации и обрести навыки научного исследования и работы с разнообразными по объему и характеру текстами на иностранном языке М. А. Лытаева, Е. В. Талалакина [5, с. 178-201]. Степень сложности можно понизить, если обучения навыкам чтения и говорения осуществлять во взаимосвязи. Поэтому роль преподавателя на данном этапе заключается в том, чтобы помочь студентам очертить общий перечень проблем, заслуживающих более глубокого изучения и организовать процесс. Мощным импульсом, стимулирующим желание учащегося поделиться своими соображениями или же сомнениями, безусловно, является

свободная дискуссия, когда словесное выражение мысли – не самоцель, а средство общения. Работу с источниками информации можно осуществлять в четыре этапа:

- **подготовка к чтению** текста предваряется устным обсуждением темы или проблемы с целью выдвижения гипотез/версий для активизации имеющиеся знаний и облегчения процесса понимания текста.

- **чтение и обсуждение** прочитанного необходимо для максимально глубокого и точного понимания проблем, затрагиваемых в текстах.

- **оценка и интерпретация** помогает критически осмыслить прочитанный текст с опорой на языковые и логические связи.

- **обмен мнениями/ дискуссия** по прочитанному тексту. Устное общение на этом этапе выполняет две основные функции: с одной стороны, это естественный способ подачи и усвоения новых знаний. С другой стороны, это способ развития у них навыков продуцировать собственную речь.

Подводя итог сказанному, следует повторить, что при совершенствовании навыков научного исследования особое внимание уделяется овладению основными коммуникативными стратегиями: **дискурсивной**, позволяющей говорящему управлять процессом общения Е. В. Пассов [8, с. 73 – 81] и **рефлексивной**, дающей возможность участникам общения анализировать и критически осмысливать как услышанное, так и собственное речевое произведение. Суммируя сказанное, приведем краткое описание функций преподавателя и студентов ниже в таблице 2.

Таблица 2

Цели II этапа	Обязанности преподавателя	Обязанности студентов	Время и место
<p>1. Подбор материалов по теме конференции</p> <p>- обоснование актуальности обсуждаемых проблем;</p>	<p>- Организация информационно-поисковой деятельности студентов;</p> <p>- Ознакомление студентов с поисковыми методами;</p> <p>- Разрабатывает вопросы для исследовательской деятельности;</p> <p>- Организация обсуждения прочитанного материала;</p> <p>- Определение трудностей.</p>	<p>- Работают с источниками информации и ИТ;</p> <p>- Учатся критически анализировать собранную информацию, выделяя главное и второстепенное с последующими обобщениями и выводами;</p> <p>- Формулируют собственную точку зрения.</p> <p>- Формулировка возникающих вопросов;</p>	<p>Восемь часов аудиторной работы</p>
<p>2. Обучение дискурсивным практикам</p>	<p>- Анализирует дискурсивную практику студентов, участвующих в дискуссиях с последующей корректировкой</p>	<p>- Принимают участие в свободной дискуссии;</p> <p>- Отрабатывают навыки дискурсивных стратегий и тактик</p>	

3. III этап – педагогический диалог

Подготовка к выступлению с докладом – это серьезная самостоятельная и творческая работа. Но, если предыдущий этап был посвящен анализу текстового материала и изучению дискурсивных практик, то на этапе педагогического диалога осуществляется работа над устным выступлением: обсуждается тема, проблема, структура презентации, устраняются возникающие трудности, касающиеся обобщения и иллюстрации собранного материала, совершенствуются отдельные аспекты языка. Студенты представляют результаты проведенного исследования в форме тезисов доклада председателю конференции.

На этом этапе проводится работа с научным/организационным комитетом, чтобы помочь студентам разработать критерии оценки докладов с точки зрения логичности, доступности, информативности, актуальности. Консультации с председателем конференции по правилам ведения мероприятия, регламенту конференции необходимы, потому что последний должен знать и владеть речевыми формулами и клише, которые косвенно задают модели и нормы общения, принятые в процедуре конференции.

Данный этап может проходить в виде очных консультаций с преподавателем или осуществляться в электронном формате. Из приведенной ниже таблицы 3 видно, что на данном этапе не только акцент смещается в сторону большего участия студентов в подготовке к конференции, но и подготовка осуществляется во внеаудиторное время.

Таблица 3

Цели III этапа	Обязанности преподавателя	Обязанности студентов	Время и место
1. Подготовка выступлений или докладов для конференции	<ul style="list-style-type: none"> - Знакомит с жанрово-стилистическими особенностями устной академической речи; - Подбирает образцы устной публичной и/или письменной академической речи; - Разрабатывает систему упражнений и заданий, направленных на отработку языковых и речевых навыков; 	<ul style="list-style-type: none"> - Обобщают теоретический материал по теме проекта; - Работают над подготовкой выступлений на иностранном языке по теме конференции; - Формулируют цели и выводы исследования в письменном виде; 	<p>Два часа аудиторной работы, а также внеаудиторная работа, которая осуществляется в режиме on-line;</p>

2. Осуществление организации конференции	<ul style="list-style-type: none"> - Индивидуальная работа с председателем конференции; - Помощь научному комитету с разработкой критериев. 	<ul style="list-style-type: none"> - Закрепление дискурсивных практик - Разработка критериев оценивания и анализа выступлений; - Написание тезисов выступлений в заданном формате и представление их председателю; - Составление программы конференции и ознакомление участников с ней; - Подготовка к выступлениям 	Внеаудиторная работа
---	---	--	----------------------

4. IV этап – проведение конференции

Это кульминационный момент в работе над проектом, потому что демонстрирует то, насколько поставленная задача – научить студентов пользоваться иностранным языком в ситуации реального профессионального общения – была достигнута. Другими словами, на данном этапе проверяется степень сформированности речевых и профессиональных навыков. Во время проведения конференции студенты начинают более осознанно подходить к собственным образовательным потребностям, что меняет их отношение к процессу обучения вообще и к иностранному языку в частности. Возникающие трудности подводят к пониманию важности подготовительных этапов, да и «сам процесс обучения кажется не менее интересным, чем его финальные результаты» А. А. Зинченко [3, с. 77-84]. Вышеизложенное кратко сведено в таблице 4.

Таблица 4

Цели IV этапа	Обязанности преподавателя	Обязанности студентов	Время и место
Проведение конференции	<ul style="list-style-type: none"> - Контролирует по общим направлениям; 	<ul style="list-style-type: none"> - Выступают с подготовленными докладами; - Председатель контролирует соблюдение временных рамок выступления; - Отрабатывают навыки постановки вопросов и ответов на вопросы; - Учатся логично излагать собственную точку зрения, аргументируя ее; - Научный комитет выбирает по разработанным критериям лучшее выступление; 	Два часа аудиторной работы

5. V этап – обратная связь

Для достижения значимых результатов при изучении иностранного языка процесс оценивания должен иметь систематический и регулярный характер и должен включать совместное обсуждение всех членов группы, занятых в проекте. Это можно назвать своего рода «метаобучением», когда члены группы учатся, анализируя собственный опыт. Чтобы процесс анализа не превратился в сумбурную дискуссию и обмен мнениями «нравится – не нравится», процесс обратной связи следует организовать, заранее обозначив направления, по которым будет проходить обсуждение. Можно выделить следующие направления:

1. Содержание проекта (конференции).
2. Форма проведения проекта (конференции) и форма выступлений.
3. Используемый язык и наиболее типичные ошибки.

Вышеизложенное в обобщенном виде представлено в таблице 5.

Таблица 5

Цели V этапа	Обязанности преподавателя	Обязанности студентов	Время и место
Анализ результатов конференции	<ul style="list-style-type: none"> - Организует процедуру оценки и обсуждения в группе по оценочным листам; - Оценивает собственную деятельность по руководству проектом. 	<ul style="list-style-type: none"> - Отбирают лучшее выступление на конференции; - Обсуждают результаты проекта по критериям преподавателя; - Анализируют собственные достижения по результатам конференции; 	Час аудиторной работы

ВЫВОДЫ

В условиях повышения требований к иноязычной подготовке специалистов в системе высшего образования и одновременного сокращения объема аудиторных часов особую значимость приобретает воспитание ответственности и самостоятельности Л. П. Качалова, Д. В. Качалов, А. В. Качалов [4, с. 52-53] у будущих специалистов. В этом плане работа по подготовке и проведению студенческой научной конференции (СНК) обладает большим образовательным и воспитательным потенциалом. Она способствует установлению межпредметных связей, соединяет теорию с практикой, интегрирует предметные и метапредметные компетенции, способствует увеличению объема знаний по профильным дисциплинам. Немаловажно и то, что принципиальное отличие студенческой конференции как разновидности проектных работ от обычных семинарских занятий состоит в том, что на занятии контекст общения создается преподавателем, и в соответствии с ним учащимся задается определенный формат участия в семинаре, то есть процесс общения органичен рамками «предлагаемых обстоятельств». В ходе подготовки к конференции контекст общения создается самими участниками проекта, и возникает более естественная среда для

речепроизводства и смыслопорождения, что, безусловно, повышает речевую активность учащихся.

Список литературы

1. Болонский процесс: Результаты обучения и компетентностный подход (книга-приложение 1) / под ред. В. И. Байденко. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2009. – 536 с.
2. Вербицкий А. А. Контекстно-компетентностный подход к модернизации образования / А. А. Вербицкий // Высшее образование в России. – 2010. – № 5.
3. Зинченко А. А. Общество и образование / А. А. Зинченко. – М.: Эксперт, 2005. – № 9.
4. Качалова Л. П., Качалов Д. В., Качалов А. В. Технология формирования творческой самостоятельности у студентов педвуза / Л. П. Качалова, Д. В. Качалов, А. В. Качалов // Современные проблемы науки и образования [Электронный ресурс] 2009. – № 6. – Режим доступа: URL: www.science-education.ru/34-1317 (дата обращения: 11.02. 2016).
5. Лытаева М. А., Талалакина Е. В. Academic Skills: сущность, модель, практика / М. А. Лытаева, Е. В. Талалакина // Вопросы образования. – 2011. – № 4. – С. 178–201.
6. Медведева Н. Е. Учебный проект: от парадигмы знания к парадигме мышления / Н. Е. Медведева. – Вестник МГУ, Серия №19, Лингвистика и межкультурная коммуникация. – М., 2012. – № 1. – С. 8.
7. Образцов П. И., Иванова О. Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: учеб. пособие / под ред. П. И. Образцова / П. И. Образцов, О. Ю. Иванова. – Орел : ОГУ, 2005. – 114 с.
8. Пасов Е. В. Коммуникативный метод обучения иностранному языку / Е. В. Пасов. – М. : Просвещение, 1985.
9. Полат Е. С. Метод проектов на уроках иностранного языка / Е. С. Пасов // Иностранные языки в школе / Под ред. Коваленко Л.В. – М., 2000. – № 2. – С. 6.
10. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования по направлению подготовки 035700 Лингвистика (квалификация (степень) «Бакалавр») (в ред. Приказа Минобрнауки РФ от 31.05.2011 № 1975) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgos/3/20111115120152.pdf>. (дата обращения: 17.09. 2015).
11. Eurydice. Content and Language Integrated Learning (CLIL) at School in Europe. Eurydice. The information network on education in Europe. ISBN 92-79-00580-4. This document is also available on the Internet (<http://www.eurydice.org>). Text completed in November 2005. © Eurydice, 2006. Brussels. Printed in Belgium. [Электронный ресурс] Available: http://www.indire.it/lucabas/lkmw_file/eurydice/CLIL_EN.pdf. (дата обращения: 25.09. 2015).
12. Hutchinson T. Introduction to project work / T. Hutchinson. – Oxford : University Press, 1995.
13. Wallace M. J. Training foreign language teacher: A reflective approach / M. J. Wallace. – Cambridge : Cambridge University Press. 1998.

LINGUODIDACTIC POTENTIAL OF STUDENTS' SCIENTIFIC CONFERENCE

Medvedeva N. E.

*Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation
E-mail: nemedvedeva@list.ru*

The shift of the emphasis in language teaching from a teacher-centered approach to a learner-centered one has resulted in the challenging task for teachers nowadays, i.e. to find proper methodological approach that enables their students attain some general educational and research goals and prepare for real world interaction in a foreign language.

The necessity for and the means for achieving greater learners' involvement have been extensively analyzed and described over the last three decades or so. The possibility that the learner can make an effective

contribution to what happens in the classroom is certainly worth pursuing. There is a vast literature on the advantages of project methodology in English language teaching (ELT), that develops reflective activities and enables students improve critical thinking skills. The project methodology is widely used all over the world mainly because such method is an effective strategy for overcoming the limitations of the traditional one-way communication model typical of the modern education paradigm with its emphasis on science, cognition and reproduction of learned knowledge.

The article proceeds from the assumption that involving students into academic projects is one of the ways to create productive EFL learning environment and maximize students' achievements. Following E. Polat, the author views the project method as a didactic category, a unity of techniques and operations, aiming at mastering a defined field of practical or theoretical knowledge, or some skill. In other words a project work is a task which focuses on a topic of interest and integrates language skills through a number of activities. These activities include planning, gathering of information through reading, listening, interviewing, discussion of the information, problem solving, oral or written reporting, etc. The offered model of students' scientific conference is based on the idea that students need to take an active role in creating a social and cultural conditions for forming a common educational space, and the degree of their commitment is directly associated with the success of their learning. This model reflects several important principles of intensive language teaching and learning, including the principles of personal interaction, education through play, collective learning, and the importance of highly dense and multifunctional cognitive and language tasks

The article deals with project work as a means to create a truly inspiring and innovative learning environment to stimulate students' progress and raise the level of their academic achievement. It also attempts to contribute to the discussion by exploring linguo-didactic potential of students' scientific conference (SSC) and offers insights for teachers interested in using projects in their classrooms. By describing different stages involved in preparation and holding scientific conference the author reflects on the changing roles of both the teacher and students towards the acquisition of learners' independence in language study. The role of the teacher in promoting independent learning is that of a facilitator, organizer, instructor rather than knowledge provider and the subject of control for students. In effect, without a great deal of support and follow-up instructions from the teacher, it is unlikely that students would cope with the scientific conference project. The teacher may be confronted with the fact that students feel confused, discouraged or unmotivated by the shift of responsibility. Therefore a feedback on project topics and their progress is a must. A uniform system of students' progress control and evaluation being an integral part of the learner-centered approach ideally includes the following components:

traditional forms of control – tests, text writing and analysis, listening comprehension, translation, situational dialogues, etc. (such control is carried out by the teacher who delivered a particular course);

innovative forms of control – preparing and delivering a presentation on a topic related with the future profession followed by group discussion (including submitting a structured abstract for presentation);

Such unified control and assessment system ensures objectivity of students' progress evaluation since learners can be evaluated by their teacher as well as by their group-mates, which makes evaluation valid.

Involving students in project activity helps gain confidence in their ability to manage their learning and become independent language learner. Rather than memorizing and stringently practicing foreign language vocabulary and grammatical structures, students should learn and understand the language norms of a specific scientific environment, as well as the language behavior stereotypes.

The article concluded that a student-centered approach helps to increase students' learning autonomy and the portion of independent work within any foreign language course, which is an important condition for the development of higher education in modern Russia, according to the Bologna arrangements. These general views are based on the author's personal observations and experience. Also there is a hope on the author's side that her contribution to the subject of EFL teaching will give teachers some guidelines and an alternative perspective to consider.

Keywords: reflection; critical thinking; motivation; discourse strategy; feedback; professional communication settings.